

Administrar las licencias digitales - Importador Marsupial

Para poder importar los datos de las editoriales desde Clickedu

El importador Marsupial es una herramienta que le servirá para importar los datos necesarios para subir los libros digitales en la plataforma de los alumnos y de los profesores.

- Permiso necesario: *Administrar las licencias de las distintas editoriales.*

Índice:

- [Importador Marsupial](#)
- [Relación de las columnas del archivo de Clickedu con las de los archivos de las principales editoriales](#)
- [Libros de las versiones Atomium de Text-La Galera](#)
- [Errores comunes que impiden la importación](#)
- [Errores comunes que no impiden la importación](#)
- [Gestión de credenciales](#)
- [Recuperar editoriales de cursos anteriores](#)

IMPORTADOR MARSUPIAL

1. Desde el bloque **Contenidos**, vaya a la pestaña **Recursos digitales** y pulse **Administrar contenidos digitales..**

Administrar contenidos digitales



2. Pulse Importador Marsupial.

Accederá a una guía que le ayudará a configurar el archivo de importación correctamente, tal como especifica el estándar Marsupial.

Deberá subir un archivo para cada una de las editoriales que tenga. Por ejemplo, si trabaja con tres editoriales distintas, deberá subir como mínimo tres.

3. Lea las especificaciones del importador que puede encontrar en la página.

4. Pulse Descargar plantilla y rellene el Excel con los datos que le ha facilitado la editorial.

Tenga en cuenta que debe sobrescribir la primera fila, donde se le indica qué debe haber en cada columna.

[Aquí](#) puede ver la relación de las columnas del archivo de Clickedu con las de los archivos que envían las principales editoriales.

Las editoriales no tienen los ID de sus alumnos y docentes. Para obtenerlos puede hacer un listado con los ID y los nombres y apellidos de los alumnos (*Administración > Gestión de usuarios > Listados > Listados de alumnos*).

También puede dejar la columna en blanco y rellenarla cuando haya subido el archivo.

Si desea importar libros de Text-La Galera de las versiones Atomium véase esta [consideración](#).

5. Cuando tenga el archivo preparado selecciónelo desde la plataforma y pulse **Subir archivo**.

Si no funciona la importación, compruebe los [errores comunes que la impiden](#).

6. Se le redirigirá a una pantalla donde podrá modificar cualquier cosa que esté mal.

► **Importador de credenciales, libros y editoriales según el estándar Marsupial**

• **Información de la editorial a usar para la importación**

Editorial nueva a importar	Editoriales existentes en la plataforma																														
<input checked="" type="radio"/> Crear una nueva editorial	<input type="radio"/> Usar una editorial de las existentes creadas este curso 2017-2018																														
Nombre de la editorial <input type="text" value="Nombre"/> URL del servicio de estructura (WSDL) <input type="text" value="https://clickartedu.com/"/> Estructura URL del servicio de autenticación (WSDL) <input type="text" value="https://clickartedu.com/"/> Autenticación Usuario de la editorial para el colegio <input type="text" value="usuario"/> Password de la editorial para el colegio <input type="text" value="contraseña"/>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre de la editorial</th> <th>URL del servicio de estructura (WSDL)</th> <th>URL del servicio de autenticación (WSDL)</th> <th>Usuario de la editorial para el colegio</th> <th>Password de la editorial para el colegio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="radio"/> 'Nombre'</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>usuario</td> <td>contraseña</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 'Nombre'</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>usuario</td> <td>contraseña</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 'Nombre'</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>usuario</td> <td>contraseña</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 'Nombre'</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>usuario</td> <td>contraseña</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 'Nombre'</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>https://clickartedu.com/</td> <td>usuario</td> <td>contraseña</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre de la editorial	URL del servicio de estructura (WSDL)	URL del servicio de autenticación (WSDL)	Usuario de la editorial para el colegio	Password de la editorial para el colegio	<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña	<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña	<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña	<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña	<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña
Nombre de la editorial	URL del servicio de estructura (WSDL)	URL del servicio de autenticación (WSDL)	Usuario de la editorial para el colegio	Password de la editorial para el colegio																											
<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña																											
<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña																											
<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña																											
<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña																											
<input type="radio"/> 'Nombre'	https://clickartedu.com/	https://clickartedu.com/	usuario	contraseña																											

• **Información de los libros a importar**

<input type="checkbox"/>	DOI/ISBN libro	Título	Nivel	Formato
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text" value="'DOI / ISBN'"/>	<input type="text" value="'Título'"/>	<input type="text" value="'Curso'"/>	<input type="text" value="'Formato'"/>

• **Información de las credenciales a asociar**

Selecciona aquí la clase para la que obtener los alumnos a asociar a las credenciales presentes para importar. Posteriormente para cada una, selecciona en los selectores de cada fila un alumno para auto-completar el campo ID de usuario numérico. Serán estos IDs numéricos los que se usarán para la importación y no el contenido de estos selectores de alumnos, que son meramente una ayuda para realizar la asociación alumno-credencial.

Clase alumnos:

<input checked="" type="checkbox"/>	Selecciona un usuario	ID usuario externo	DOI/ISBN	Credencial (pwd)
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text" value="..."/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Resumen de credenciales: 1 en total, 1 ya existentes, 0 nuevas

Si ya ha cargado la editorial antes la puede seleccionar del cuadro de la derecha para no duplicarla.

Si ha dejado la columna de la ID en blanco, seleccione una clase en el desplegable *Clase alumnos*.

Puede consultar los [errores comunes que no impiden la importación](#).

7. Para terminar pulse **Aceptar**.

8. Ahora solo faltará ir a *Contenidos > Recursos digitales > Administrar licencias digitales > Gestión de los libros* y pulsar el icono de actualizar para recuperar la estructura de un libro digital,

RELACIÓN DE LAS COLUMNAS DEL ARCHIVO DE CLICKEDU CON LAS DE LOS ARCHIVOS DE LAS PRINCIPALES EDITORIALES

Puede que las editoriales le envíen un Excel que no tenga el mismo formato que el de Clickedu. Será necesario adaptar la estructura de columnas para que coincida con la que Clickedu necesita.

A continuación tiene una relación de los nombres de las columnas de Clickedu con los de las principales editoriales.

Hoja 1:

CLICKEDU	ID USUARIO CLICKEDU	DOI / ISBN	LIBRO CREDENCIAL (PWD)
Anaya		ISBN	Licencia

Baula	ISBN	Credencial
Barcanova	ISBN	Licencia
Digital Text	ISBN	Credencial
Edebé	ISBN	Acceso marsupial código
Edelvives	ISBN	Credencial
Santillana	ISBN	Licencia
Text-La Galera	ISBN	Acceso marsupial código
Vicens Vives	ISBN	Credencial

Hoja 2:

CLICKEDU	NOMBRE DE LA EDITORIAL	URL DEL SERVICIO DE ESTRUCTURA (WSDL ESTRUCTURA)	URL DEL SERVICIO DE AUTENTIFICACIÓN (WSDL AUTENTIFICACIÓN)	USUARIO DE LA EDITORIAL PARA EL
Anaya				Usuario
Barcanova				Usuario
Baula		URL servicio web de estructura	URL servicio web de autenticación	Usuario
Digital Text		URL EstructuraLibro	URL AutenticacionAutorizacion	Usuario
Edebé		Acceso Marsupial Url Estructura Libro	Acceso Marsupial Url Acceso	Acceso Marsupial Usuario WS
Edelvives		URL servicio web de estructura	URL servicio web de autenticación	Usuario
Santillana		URL de acceso		
Text-La Galera		Acceso Marsupial Url Estructura Libro	Acceso Marsupial Url Acceso	Acceso Marsupial Usuario WS
Vicens Vives		URL BookStructure	URL Authentication	User

Hoja 3:

CLICKEDU	DOI / ISBN LIBRO	TÍTULO	NIVEL FORMATO
Anaya	ISBN	Título	HTML 5
Barcanova	ISBN	Título	HTML 5
Baula	ISBN	Título	webcontent
Digital Text	ISBN	Título	webcontent/scorm
Edebé	ISBN	Producto	webcontent
Edelvives	ISBN	Título	webcontent
Santillana	ISBN	Nombre libro	webcontent
Text-La Galera	ISBN	Materia	webcontent
Vicens Vives	ISBN		webcontent

LIBROS DE LAS VERSIONES ATOMIUM DE TEXTO-LA GALERA

Los listados que os enviarán desde esta editorial no contienen las credenciales de los libros de los alumnos.

Las credenciales las deberá entrar cada alumno desde su pantalla. Habrá que entrar en su plataforma y acceder al botón de los libros digitales. Allí, por cada libro los alumnos tendrán que entrar las credenciales que encontrarán al final de su libro en papel.

ERRORES COMUNES QUE IMPIDEN LA IMPORTACIÓN

A continuación le indicamos algunos de los errores más comunes que hemos detectado en la importación de Excel y que invalidan su carga, el sistema no lo deja subir. Será necesario que los corrija si es su caso.

- Hay negritas, cursivas y color de texto
- Hay distintas tipografías y cuerpos de letra
- Hay tablas y líneas dibujadas
- Hay hileras en color
- Hay espacios e hileras en blanco
- La primera hilera de las hojas o algunas internas sirven como títulos
- Hay un apóstrofo (') delante del ISBN
- En el campo para la ID hay más datos, como el nombre del alumno o el curso. Solo tiene que salir el ID
- En la hoja 2 solo debe haber una fila, que es la URL.
- Las URL deben estar en formato texto y, además, no deben incluir la extensión *?wsdl*
- El archivo debe tener la extensión *x/s*. Para cualquier otra extensión puede utilizar conversores gratuitos que encontrará en la red

- En la hoja 3 tiene el mismo libro repetido muchas veces
- El nombre del libro contiene apóstrofes (p.ej. *Student's Book*). Los puede cambiar por acentos

ERRORES COMUNES QUE IMPIDEN LA IMPORTACIÓN

El archivo se ha subido correctamente porque los datos estaban colocados en su sitio, pero ahora hay problemas. ¿Qué puede pasar?

- Dos o más alumnos tienen repetida la credencial: piensa que las credenciales no son más que claves de acceso al entorno de la editorial, por lo tanto cada usuario debe tener la suya. Si no tiene credenciales para asignar, las tendrá que pedir a la editorial.
- Un profesor o profesores no tienen acceso a la zona de corrección: ha puesto una credencial de alumno a un profesor y este no tiene acceso a la zona de correcciones. Hay editoriales que las diferencian añadiendo ST-TCH. Deberá cambiarle por una de profesor desde [Gestión de credenciales](#).
- A un alumno le falta algún libro: busque por ID de alumno en la pantalla de [Gestión de credenciales](#) y mire qué ISBN tiene asignados. Puede que se los haya puesto a otro alumno que no le corresponden.
- A un alumno o a un profesor les sale un libro duplicado, este libro lo tienen asignado dos veces. Elimínelo desde [Gestión de credenciales](#).
- La URL de acceso a la editorial no es correcta: compruebe que es así poniéndolo al navegador. Le tendrá que pedir a la editorial que le cree la correcta. La tiene que cambiar desde *Gestión de editoriales (Contenidos > Recursos digitales > Administrar licencias digitales > Gestión de editoriales)*.

— El acceso a la editorial está denegado: posiblemente el código de colegio que le han dado está repetido o no es el correcto, le tendrá que pedir a la editorial su información de acceso correctos.

— La estructura del libro no se puede descargar: la URL de acceso al libro no es correcto. La editorial le deberá dar el correcto.

Si cuando Clickedu ha cargado la URL de la editorial sale algún mensaje de error, este error es competencia de esta editorial y Clickedu no tiene poder para resolverlo.

RECUPERAR EDITORIALES DE CURSOS ANTERIORES

Desde *Contenidos > Recursos digitales > Administrar licencias digitales > Gestión de editoriales*, puede recuperar editoriales del curso anterior pulsando *Existen editoriales del curso anterior* y seleccionando aquellas que desee recuperar. Esto pasará las editoriales seleccionadas al curso actual, junto a sus libros y credenciales.

ASPECTOS A TENER EN CUENTA

— Las hojas se presentarán sin cabecera de columnas, ni títulos, ni formatos. Entonces, una vez informados los datos, se tendrán que eliminar las cabeceras y subir la información hacia arriba para que no queden espacios vacíos.

— En la hoja 1 los ISBN de los libros tendrán que estar repetidos tantas veces como credenciales y alumnos haya. Las credenciales serán únicas por alumno y por

libro.